

REPUBLICA DE CHILE
Ministerio de Justicia
Defensoría Penal Pública

APRUEBA CONTRATO DE
ARRENDAMIENTO PARA DEFENSORIA
LOCAL COCHRANE

Santiago, 11 DIC. 2002

Resolución Exenta N° 1065

DOCUMENTO TRANSCRITO
CONFORME A SU ORIGINAL

VISTO:

Lo dispuesto en el artículo 7° de la Ley N° 19.718; y lo expresado en la Resolución N° 520, de la Contraloría General de la República, y

CONSIDERANDO:

La necesidad de contar con un inmueble para el funcionamiento de la Defensoría Local de Cochrane,

RESUELVO:

1) Apruébase el contrato arrendamiento celebrado entre la Defensoría Penal Pública y doña Silvia Teresa Cadagán Navarro, cuyo texto es el siguiente:

En Santiago, a 1 de Noviembre de 2002, entre la Defensoría Penal Pública, representada por el Defensor Nacional don **Rodrigo Quintana Meléndez**, Cédula de Identidad N° 8.524.808-1, ambos domiciliados en Avenida Alameda Libertador Bernardo O'Higgins N° 1449, 8° piso, Santiago, en adelante la Defensoría o el arrendatario y doña **Silvia Teresa Cadagán Navarro**, Cédula de identidad N° 9.434.859-5, domiciliada en calle San Valentín N° 590, Cochrane, en adelante la arrendadora, convienen el siguiente contrato de arrendamiento:

PRIMERO: La arrendadora, es propietaria del inmueble, ubicado en calle San Valentín N° 390, esquina Río Maitén, Cochrane, cuyo título se encuentra inscrito a Fs. 35 vta. bajo el número 49 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Cochrane, del año 1997.

SEGUNDO: La arrendadora entrega en arrendamiento a la Defensoría el inmueble individualizado en el punto

anterior, para que en el funcione el Servicio de Defensoría Local de Cochrane, en la XI Región.

TERCERO: La renta mensual de arrendamiento será de \$150.000.-(ciento cincuenta mil pesos) la que se reajustará trimestralmente de acuerdo a la variación porcentual que experimente el índice de precios al consumidor durante tal período, pago que se hará por mensualidades anticipadas, dentro de los cinco primeros días de cada mes, a la arrendadora o a quien sus derechos representen, previa presentación de los recibos de pago correspondientes a cada periodo.

CUARTO: El presente contrato comenzará a regir a contar de esta fecha y tendrá una duración de un año, y se renovará sucesiva y automáticamente por igual periodo si ninguna de las partes manifiesta su voluntad de ponerle término con a lo menos sesenta días de anticipación al periodo pactado, comunicación que deberá efectuarse por carta certificada dirigida al domicilio señalado por las partes en el presente contrato.

QUINTO: La arrendadora declara que la propiedad se encuentra libre de todo gravamen que pueda perturbar al arrendatario en el uso y goce del inmueble arrendado.

SEXTO: El arrendatario se compromete a pagar los consumos básicos correspondientes a la propiedad arrendada, tales como servicios de energía eléctrica y agua potable y otros.

SÉPTIMO: El arrendatario no podrá ceder ni subarrendar el inmueble objeto del presente contrato, sin autorización previa y escrita del arrendador.

OCTAVO: Se entiende incorporado al presente contrato para todos los efectos legales, un inventario de los bienes y especies existentes en el inmueble arrendado, declarando el arrendatario que recibe la propiedad y los bienes inventariados a su plena satisfacción; obligándose a restituirlos en igual estado.

NOVENO: El arrendatario podrá ejecutar a su cargo, las obras que le permitan adecuar el inmueble a las necesidades del servicio público que las ocupará.

DECIMO: El arrendatario deberá indemnizar todo perjuicio, daño o deterioro que sufra el bien raíz, salvo los provenientes de su uso y goce legítimos, responsabilizándose de los hechos de sus dependientes y demás personas que lo visiten, debiendo reparar a su costo los desperfectos o deterioros que puedan sufrir sus cielos, paredes, pisos, vidrios, artefactos, instalaciones, pinturas, papeles murales, alfombras, servicios, muebles.

DECIMO PRIMERO: A fin de garantizar todas las obligaciones que asume por el presente contrato, el arrendatario entrega en este acto al arrendador, quien

DOCUMENTO TRANSCRITO
CONFORME A SU ORIGINAL

DOCUMENTO TRANSCRITTO
CONFORME A SU ORIGINAL

declara recibir a entera satisfacción, la suma de \$ 150.000.- (ciento cincuenta mil pesos), por concepto de garantía, equivalente a un mes de renta, suma que será devuelta al arrendatario, dentro de los treinta días siguientes al término del presente contrato, si no existieren daños o deterioros del inmueble imputables al arrendatario.

DECIMO SEGUNDO: Para todos efectos legales que pudieran derivarse de este contrato, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Santiago, prorrogando la competencia y sometiéndose a la jurisdicción de los Tribunales Ordinarios de Justicia de la ciudad de Santiago.

DECIMO TERCERO: La personería de don **Rodrigo Quintana Meléndez**, para representar a la Defensoría, consta en Decreto N° 503 del 23 de mayo de 2002 del Presidente de la República.

DECIMO CUARTO: El presente contrato se firma en dos ejemplares del mismo tenor quedando uno en poder de cada parte.

2) Impútese el gasto que origina la presente resolución a la partida 10.09.01.22.17.10 del presupuesto vigente del Servicio.

Anótese, comuníquese y archívese.



RODRIGO QUINTANA MELENDEZ
DEFENSOR NACIONAL

Cel. M. C.
POD/CMC/LCV/aaa
Distribución:

- Of. de Partes
- Defensor Regional XI Región
- Jefe Depto. Administración y Finanzas
- Depto. Evaluación y Control

LO QUE TRANSCRIBO PARA SU
CONOCIMIENTO.
SALUDA ATENTAMENTE

[Handwritten signature]